



**TOILET SEAT/DESIGN TOILET SEAT/FAMILY TOILET SEAT/
WC-SITZ/WC-SITZ MIT MOTIV/FAMILIEN-WC-SITZ/ABATTANT WC/
ABATTANT WC À MOTIF/ABATTANT WC FAMILLE**

(GB) (IE) (NI) (MT)

**TOILET SEAT/DESIGN TOILET SEAT/
FAMILY TOILET SEAT**

Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE) (CH)

**ABATTANT WC/ABATTANT WC À
MOTIF/ABATTANT WC FAMILLE**

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(IT) (CH) (MT)

**ASSE PER WC/ASSE PER WC CON
DECORAZIONE/ASSE PER WC**

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(PT)

**TAMPO PARA SANITA/TAMPO PARA
SANITA COM MOTIVO/TAMPO PARA
SANITA**

Indicações de montagem, utilização e segurança

(DE) (AT) (BE) (CH)

**WC-SITZ/WC-SITZ MIT MOTIV/
FAMILIEN-WC-SITZ**

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

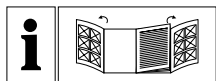
**WC-BRIL/WC-BRIL MET MOTIEF/
FAMILIE WC-BRIL**

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(ES)

**TAPA Y ASIENTO DE WC/TAPA Y
ASIENTO DE WC CON IMAGEN/
TAPA Y ASIENTO DE WC CON
ASIENTO INFANTIL INTEGRADO**

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad



GB IE NI MT

Before reading, unfold the pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT BE CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR BE CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de paginas met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

IT CH MT

Prima di leggere aprire le pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

ES

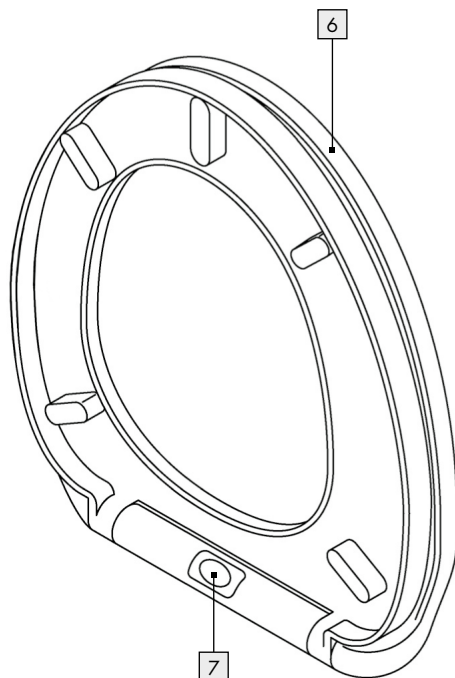
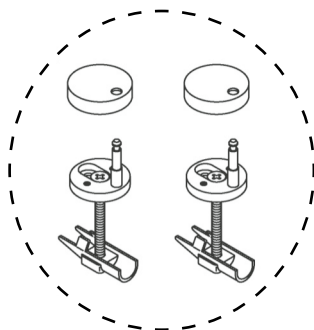
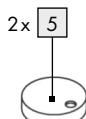
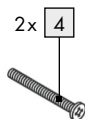
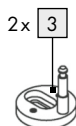
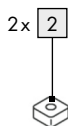
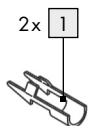
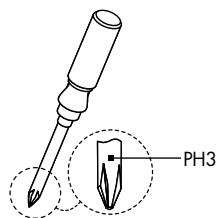
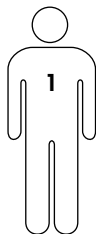
Antes de empezar a leer abra las páginas que contiene las imágenes y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

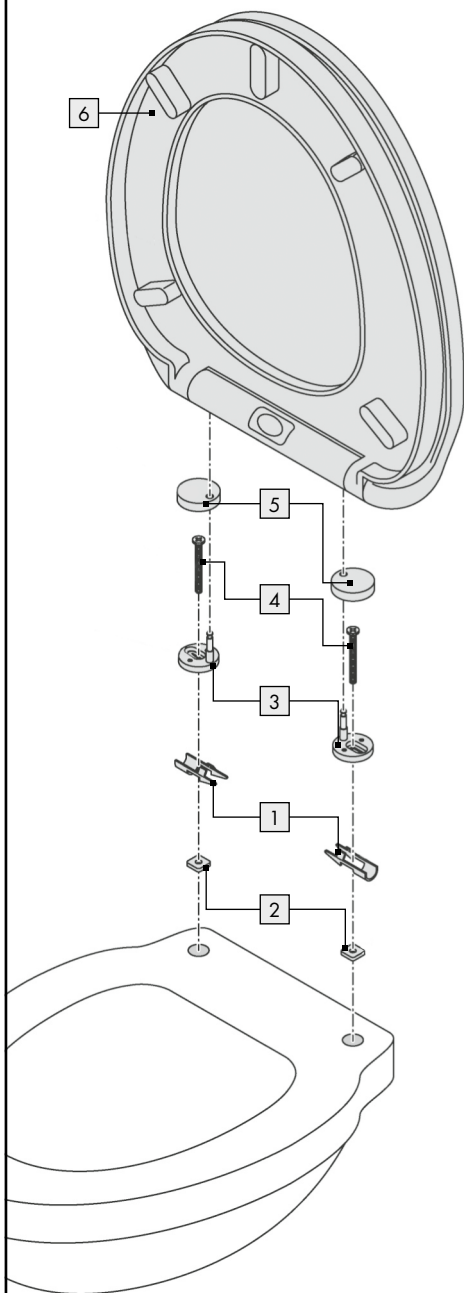
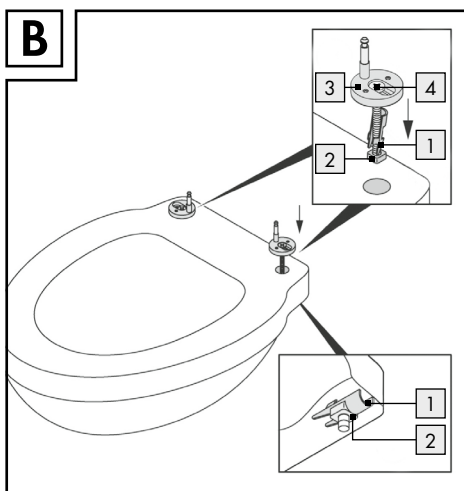
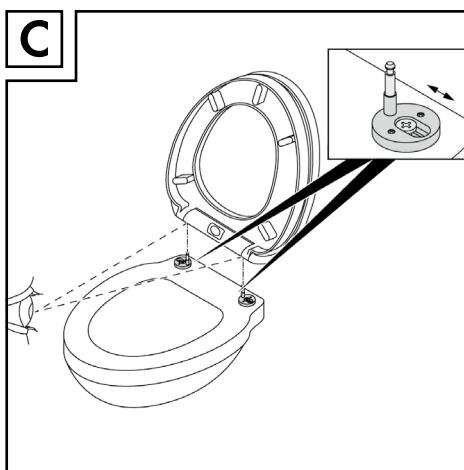
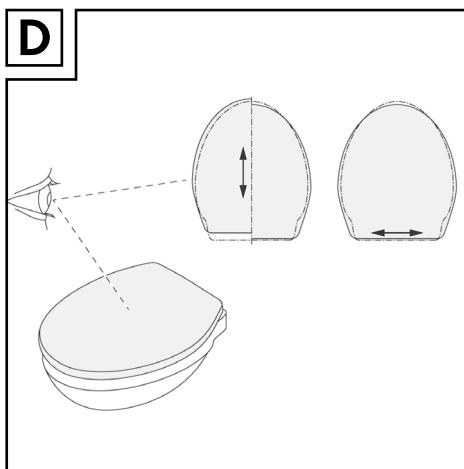
PT

Antes de começar a ler, abra as páginas com as imagens, e familiarize-se depois com todas as funções do aparelho.

GB/IE/NI/MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE/AT/BE/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	9
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	13
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	19
IT/CH/MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	23
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	27
PT	Indicações de montagem, utilização e segurança	Página	31

You need · Sie benötigen · Il vous faut
U hebt nodig · Vi servono · Necesita
Necessita de:



A**B****C****D**

List of pictograms used

	Observe the warnings and safety instructions!		Risk of fatal injury and accidents for infants and children!
 WARNING!	There is a risk of serious or fatal injury!		Safety information Instructions for use
	Dispose of paper and cardboard packaging in the blue recycling container.		Dispose of plastic, metal and composite packaging in the yellow recycling container.

Toilet Seat/Design Toilet Seat/ Family Toilet Seat

● Introduction

Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is suitable for use as a toilet seat that can be mounted on almost all commercially available toilets for domestic use. Any other use or modification to the product constitutes improper use and could give rise to serious accidents. The manufacturer is not liable for any damages arising from improper use. The product is not intended for commercial use.

● Description of parts

- 1 Anchor
- 2 Nut
- 3 Hinge base (with pin)
- 4 Screw
- 5 Cover
- 6 Toilet seat
- 7 Button for Easy Click function

Only for family toilet seat:

- 8 Integrated toilet seat for children (pre-installed, removable)
- 9 Magnet

● Technical data

Max. load capacity: 150 kg
 Outer dimensions: Style A: 37.2 x 44.5 x 5.3 cm
 Style B: 37.5 x 45.0 x 5.3 cm
 Style C: 37.2 x 44.6 x 5.3 cm
 (B x D x H)

● Scope of delivery

- 1 toilet seat/design toilet seat/family toilet seat
- 2 hinge bases with pin (incl. silicone seal)
- 2 anchors (incl. nuts)
- 2 covers (glossy)
- 2 screws
- 1 set of installation instructions and instructions for use



Safety notices

KEEP ALL SAFETY NOTICES AND INSTRUCTIONS
IN A SAFE LOCATION!

-  **! WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently

underestimate the dangers. Always keep children away from the product. This product is not a toy.

- **Only for family toilet seat:** The product is suitable for children from 36 months and above. Only use under direct adult supervision.
- Check the product after it has been delivered and before first use to ascertain the condition and functionality of all parts. Never use the product if it is damaged. Otherwise, there is the risk of injury.
- Never use a damaged product.



The load on the product must not exceed 150 kg. The product may otherwise cause injuries and/or be damaged. For your own safety, do not stand on the product as this could cause it to break.

⚠ CAUTION! CRUSHING HAZARD! Make sure you do not trap your fingers in the product when folding it open or closed.

⚠ CAUTION! DAMAGE TO PROPERTY! To avoid damage to the product, do not allow it to fall during mounting.

- Do not open the toilet seat lid further than shown in Figure I.

● Installation

Note: Clean the ceramic before mounting using a slightly dampened cloth and a little bathroom cleaner. Afterwards, dry the ceramic with a dry cloth.

Note: Before assembly, check that all parts are ready to be installed. Take advice from a professional if you are uncertain with installation.

CAUTION: Opening the packaging carelessly with a sharp knife or other sharp objects could quickly damage the product. Be very careful when opening the packaging.

1. Unscrew the anchors [1] and nuts [2] from the screws [4].
2. Insert the screws [4] into the openings in the hinge bases [3] from above and guide these into the drill holes on the toilet bowl (see Fig. B).
3. First, put the anchors [1] and the accompanying nuts [2] onto the screws [4] from below. Tighten the nuts [2] (see Fig. B).

4. Hold the toilet seat [6] over the hinge bases [3]. Align the pins such that they can be guided into the mounting holes on the toilet seat [6] (see Fig. C).
5. Put down the toilet seat [6] and adjust it. When adjusting, ensure that the toilet seat [6] is positioned centrally on the toilet (see Fig. D).
6. Remove the toilet seat [6] again. Make sure that the position of the hinge bases [3] does not slip whilst doing this.
7. Tighten the screws [4] with a torque wrench using a torque of 5 Nm (see Fig. E).
8. Now place the caps [5] onto the hinge bases [3] (see Fig. F).
9. Then attach the toilet seat [6] by placing it onto the hinge base pins [3] and clicking it into place (see Fig. G).

Make certain that the toilet seat [6] is fixed into position before using it for the first time.

● Use

Please read the following notices for a long service life and proper application of the product:

- Do not sit or stand on the lid of the toilet seat [6].
- The toilet seat [6] lowers automatically after being tapped. Do not open the toilet seat [6] lid further than shown in Figure I. Do not speed up the automated lowering by exerting additional pressure on the toilet seat [6] lid.
- At regular intervals, check that the toilet seat [6] is positioned correctly and securely. Make readjustments where necessary.

Only for family toilet seat:

- Children can use the integrated toilet seat for children [8] from the age of 3 years and above.
- People who weigh over 40 kg must only use the regular toilet seat [6].
- Put the integrated toilet seat for children [8] up or down as needed.

Note: When it is up, the integrated toilet seat for children [8] is held in place by a magnet [9] to the underside of the lid of the regular toilet seat [6] (see Fig. J).

- When the integrated toilet seat for children [8] is no longer needed, it can be removed. To do so, take hold of the base of the integrated toilet seat for children [8] while the seat is down and carefully pull it away from the regular toilet seat [6].

● Easy Click function (see Fig. H)

The product has an Easy Click function. This means you can remove the whole toilet seat [6] to clean it. Proceed as follows:

1. Press and hold the button for the Easy Click function [7] and remove the toilet seat [6].
2. After cleaning, attach the toilet seat [6] once again by placing the seat onto the hinge base pins [3] once again, then click them into place.

● Cleaning and care

- Do not use aggressive or corrosive cleaning agents, as these could damage the product.
- Clean the product regularly with a damp cloth and a standard bathroom cleaner. Afterwards, dry the product with a soft cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately,

following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty and service

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Service

GB IE NI MT

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

GERMANY

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-mail: cm@comei.info

IAN 495123_2510

Please have your receipt and the item number (IAN 495123_2510) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Es besteht die Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen!		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Papier- und Kartonverpackungen im blauen Wertstoffcontainer entsorgen.		Kunststoff-, Metall- und Verbundverpackungen im gelben Wertstoffcontainer entsorgen.

WC-Sitz/WC-Sitz mit Motiv/ Familien-WC-Sitz

● Einleitung

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist als WC-Sitz zur Montage auf fast allen handelsübliche WCs für den privaten Bereich geeignet. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und bergen erhebliche Unfallgefahren. Für Schäden, die aus bestimmungswidrigem Gebrauch entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Kippdübel
- 2 Mutter
- 3 Scharnierbasis (mit Pin)
- 4 Schraube
- 5 Abdeckung

- 6 WC-Sitz
- 7 Taste für Schnellverschluss-Funktion (Easy-Click)

Nur für Familien-WC-Sitz:

- 8 Integrierter WC-Sitz für Kinder (vormontiert, abnehmbar)
- 9 Magnet

● Technische Daten

Max. Tragfähigkeit: 150 kg
 Außenmaße: Style A: 37,2 x 44,5 x 5,3 cm
 Style B: 37,5 x 45,0 x 5,3 cm
 Style C: 37,2 x 44,6 x 5,3 cm
 (B x T x H)

● Lieferumfang

- 1 WC-Sitz/WC-Sitz mit Motiv/Familien-WC-Sitz
- 2 Scharnierbasen mit Pin (inkl. Silikondichtung)
- 2 Kippdübel (inkl. Mutter)
- 2 Abdeckungen (glänzend)
- 2 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUF!

-  **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken- und Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- **Nur für Familien-WC-Sitz:** Das Produkt ist für Kinder ab 36 Monaten geeignet. Die Benutzung ist nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen zulässig.
- Prüfen Sie das Produkt nach Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn es beschädigt ist. Andernfalls droht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.



Belasten Sie das Produkt nicht über 150 kg. Andernfalls kann es zu Verletzungen und/oder Beschädigungen

des Produkts kommen. Stellen Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht auf das Produkt, da es dadurch zerbrechen könnte.

⚠ VORSICHT! QUETSCHGEFAHR! Achten Sie beim Auf- und Zuklappen des Produkts auf Ihre Finger.

⚠ VORSICHT! SACHBESCHÄDIGUNG!

Lassen Sie das Produkt während der Montage nicht fallen, um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.

- Klappen Sie den Deckel des WC-Sitzes nicht weiter auf als in der Abbildung I gezeigt.

● Montage

Hinweis: Reinigen Sie die Keramik vor der Montage mit einem angefeuchteten Tuch und etwas Badreiniger. Trocknen Sie die Keramik anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

Hinweis: Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Bestandteile bereit liegen. Falls Sie sich bei der Montage unsicher sind, lassen Sie sich durch eine Fachkraft beraten.

ACHTUNG: Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden. Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Schrauben Sie die Kippdübel [1] und Muttern [2] von den Schrauben [4] ab.
2. Legen Sie die Schrauben [4] von oben in die Öffnungen der Scharnierbasen [3] und führen diese von oben in die Bohrlöcher des WC-Beckens (siehe Abb. B).
3. Stecken Sie zuerst den Kippdübel [1] und dann die zugehörigen Muttern [2] von unten auf die Schrauben [4]. Schrauben Sie die Muttern [2] fest (siehe Abb. B).
4. Halten Sie den WC-Sitz [6] über die Scharnierbasen [3]. Richten Sie deren Pins so aus, dass diese in die Montageöffnungen des WC-Sitzes [6] eingeführt werden können (siehe Abb. C).
5. Schließen Sie den WC-Sitz [6] und richten Sie ihn aus. Achten Sie beim Ausrichten darauf, dass der WC-Sitz [6] mittig auf der Keramik sitzt (siehe Abb. D).
6. Entfernen Sie den WC-Sitz [6] wieder. Achten Sie darauf, dass dabei die Position der Scharnierbasen [3] nicht verrutscht.
7. Ziehen Sie die Schrauben [4] mit einem Drehmomentschlüssel mit 5 Nm fest (siehe Abb. E).
8. Setzen Sie nun die Abdeckungen [5] auf die Scharnierbasen [3] (siehe Abb. F).
9. Befestigen Sie abschließend den WC-Sitz [6], indem Sie diesen auf die Pins der Scharnierbasen [3] setzen und einklicken (siehe Abb. G).

Stellen Sie sicher, dass der WC-Sitz [6] fest montiert ist, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.

● Anwendung

Bitte beachten Sie für eine lange Lebensdauer und einwandfreie Anwendung des Produktes folgende Hinweise:

- Verwenden Sie den Deckel des WC-Sitzes [6] nicht als Sitz- oder Trittpläche.
- Durch die Absenkautomatik wird der WC-Sitz [6] nach Antippen automatisch langsam abgesenkt. Klappen Sie den Deckel des WC-Sitzes [6] nicht weiter auf als in Abbildung I gezeigt auf. Beschleunigen Sie die Absenkautomatik nicht durch zusätzliche Druckausübung auf den Deckel des WC-Sitzes [6].

- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Position und den festen Sitz des WC-Sitzes [6]. Nehmen Sie ggf. Nachjustierungen vor.

Nur für Familien-WC-Sitz:

- Kinder ab 3 Jahren können den integrierten WC-Sitz für Kinder [8] verwenden.
- Personen mit über 40 kg Körpergewicht dürfen nur den regulären WC-Sitz [6] verwenden.
- Klappen Sie den integrierten WC-Sitz für Kinder [8] je nach Bedarf hoch oder runter.

Hinweis: Hochgeklappt hält der integrierte WC-Sitz für Kinder [8] durch einen Magneten [9] an der Deckelunterseite des regulären WC-Sitzes [6] (siehe Abb. J).

- Wird der integrierte WC-Sitz für Kinder [8] nicht mehr benötigt, können Sie diesen jederzeit demontieren. Greifen Sie hierzu an die Basis des heruntergeklappten integrierten WC-Sitzes für Kinder [8] und ziehen ihn vorsichtig vom regulären WC-Sitz [6] ab.

● Schnellverschluss-Funktion (Easy-Click) (siehe Abb. H)

Das Produkt verfügt über eine Schnellverschluss-Funktion (Easy-Click). Zum Reinigen können Sie damit den kompletten WC-Sitz [6] abnehmen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drücken und halten Sie die Taste für die Schnellverschluss-Funktion (Easy-Click) [7] und nehmen Sie den WC-Sitz [6] ab.
2. Befestigen Sie den WC-Sitz [6] nach der Reinigung wieder, indem Sie diesen auf die Pins der Scharnierbasen [3] setzen und einklicken.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel, da sie das Produkt beschädigen könnten.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch und einem handelsüblichen Bad-reiniger. Trocknen Sie anschließend das Produkt mit einem weichen Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortier-information) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie und Service

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Service

DE AT BE CH

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

IAN 495123_2510

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Art.-Nr. (IAN 495123_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Légende des pictogrammes utilisés

	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
	Risque de blessures graves ou mortelles !		Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	Déposez les emballages en papier et en carton dans le conteneur bleu.		Déposez les emballages en plastique, en métal et en matériaux composites dans le conteneur jaune.

Abattant WC/Abattant WC à motif/Abattant WC famille

● Introduction

Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Le produit est un siège WC conçu pour un montage sur presque tous les modèles courants de toilettes et uniquement destiné à un usage privé. Toute autre utilisation ou modification apportée au produit est considérée comme non conforme et peut induire de graves risques d'accident. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par une mauvaise utilisation du produit. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des pièces

- 1 Cheville à bascule
- 2 Écrou
- 3 Base de charnière (avec goupille)

- 4 Vis
- 5 Cache
- 6 Siège WC
- 7 Touche pour la fonction de fermeture rapide (Easy-Click)

Uniquement pour abattant WC familial :

- 8 Siège WC intégré pour enfants (prémonté, amovible)
- 9 Aimant

● Caractéristiques techniques

Capacité de charge max. : 150 kg

Dimensions extérieures :
 Style A : 37,2 x 44,5 x 5,3 cm
 Style B : 37,5 x 45,0 x 5,3 cm
 Style C : 37,2 x 44,6 x 5,3 cm
 (l x p x h)

● Contenu de la livraison

- 1 abattant WC/abattant WC à motif/abattant WC famille
- 2 bases de charnière avec goupille (joint en silicone inclus)
- 2 chevilles à bascule (avec écrou)
- 2 caches (brillants)
- 2 vis
- 1 notice de montage et d'utilisation



Consignes de sécurité

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS !

AVERTISSEMENT ! **DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir les enfants à l'écart du produit. Le produit n'est pas un jouet.

- **Uniquement pour abattant WC familial :** Le produit convient aux enfants à partir de 36 mois. L'utilisation est uniquement autorisée sous la surveillance directe d'adultes.
- Après livraison et avant la première utilisation, vérifiez le produit afin de constater l'état et la fonctionnalité de toutes les pièces. N'utilisez jamais le produit s'il est endommagé. Il existe un risque de blessures dans le cas contraire.
- N'utilisez jamais un produit défectueux.



Ne pas soumettre le produit à une charge supérieure à 150 kg. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser et/ou d'endommager le produit. Pour votre sécurité, ne vous placez pas debout sur le produit car il pourrait se briser.

PRUDENCE ! RISQUE D'ÉCRASEMENT !

Attention aux doigts lorsque vous soulevez et rabattez le produit.

PRUDENCE ! DÉGÂTS MATÉRIELS ! Ne laissez pas tomber le produit pendant le montage afin d'éviter de l'endommager.

- Ne soulevez pas le couvercle du siège WC à un angle supérieur à celui indiqué sur la fig. I.

Remarque : Vérifiez avant le montage que tous les éléments sont bien présents. Si vous rencontrez des doutes lors du montage, faites-vous conseiller par un spécialiste.

ATTENTION : Si l'emballage est ouvert de manière imprudente avec un couteau aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, le produit risque d'être rapidement endommagé. Soyez très prudent en ouvrant le produit.

1. Dévissez les chevilles à bascule [1] et les écrous [2] des vis [4].
2. Placez les vis [4] par le haut dans les ouvertures des bases de charnière [3] et introduisez-les par le haut dans les trous de perçage de la cuvette de WC (voir fig. B).
3. Insérez sur les vis [4] par le bas tout d'abord la cheville à bascule [1] puis l'écrou correspondant [2]. Vissez les écrous [2] (voir fig. B).
4. Maintenez le siège WC [6] au-dessus des bases de charnière [3]. Orientez leurs broches de manière à ce que celles-ci puissent être introduites dans les ouvertures de montage du siège WC [6] (voir fig. C).
5. Fermez le siège WC [6] et alignez-le. Lors de l'alignement, veillez à ce que le siège WC [6] soit bien placé au centre sur la céramique (voir fig. D).
6. Retirez de nouveau le siège WC [6]. Ce faisant, veillez à ce que les bases de charnière [3] ne glissent pas.
7. Serrez les vis [4] à 5 Nm avec une clé dynamométrique (voir fig. E).
8. Placez maintenant les caches [5] sur les bases de charnière [3] (voir fig. F).
9. Pour finir, fixez le siège WC [6] en le plaçant sur les goupilles des bases de charnière [3] et en le clipsant (voir fig. G).

Assurez-vous que le siège WC [6] est solidement monté avant de l'utiliser pour la première fois.

● Montage

Remarque : Nettoyez la céramique avant le montage au moyen d'un chiffon humide et d'un peu de produit nettoyant pour sanitaires. Essayez ensuite la céramique avec un chiffon sec.

● Utilisation

Afin de garantir la durée de vie du produit ainsi qu'une utilisation sans encombre, veuillez prendre en compte les indications suivantes :

- N'utilisez pas le couvercle du siège WC [6] comme siège ou marchepied.
- Grâce au système de fermeture ralentie, le siège WC [6] se rabaisse lentement et automatiquement dès que vous le touchez. Ne soulevez pas le couvercle du siège WC [6] à un angle supérieur à celui indiqué sur la fig. I. Ne tentez pas d'accélérer le système de fermeture ralentie en exerçant une pression supplémentaire sur le couvercle du siège WC [6].
- Contrôlez à intervalles réguliers la position et la bonne fixation du siège WC [6]. Effectuez des réajustements le cas échéant.

Uniquement pour abattant WC familial :

- Les enfants à partir de 3 ans peuvent utiliser le siège WC intégré pour enfants [8].
- Les personnes pesant plus de 40 kg ne peuvent utiliser que le siège WC [6] régulier.
- Rabaissez ou relevez le siège WC intégré pour enfants [8] selon les besoins.

Remarque : En position relevée, le siège WC intégré pour enfants [8] est maintenu par un aimant [9] sous le couvercle du siège WC [6] régulier (voir fig. J).

- Lorsque le siège WC intégré pour enfants [8] n'est plus nécessaire, vous pouvez le démonter à tout moment. Saisissez la base du siège WC intégré pour enfants [8] en position abaissée et retirez-le doucement du siège WC [6] régulier.

● Fonction de fermeture rapide (Easy-Click) (voir fig. H)

Le produit dispose d'une fonction de fermeture rapide (Easy-Click). Pour le nettoyage, vous pouvez ainsi retirer le siège WC [6] complet. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche pour la fonction de fermeture rapide (Easy-Click) [7] et maintenez-la enfoncée, et retirez le siège WC [6].
2. Fixez à nouveau le siège WC [6] après le nettoyage en le plaçant sur les goupilles des bases de charnière [3] et en le clipsant.

● Nettoyage et entretien

- N'utilisez pas de produits agressifs ou corrosifs, susceptibles d'endommager le produit.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon humide et un produit nettoyant pour sanitaires courant. Séchez ensuite le produit avec un chiffon doux.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie et service

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en

cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent

impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les

cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Service après-vente

FR BE CH

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

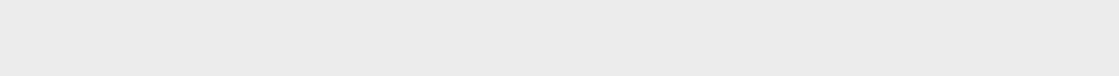
ALLEMAGNE

Tél. : 00 800 34 99 67 53

E-Mail : cm@comei.info

IAN 495123_2510

Veuillez conserver pour toute demande le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 495123_2510) comme preuve d'achat.



Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
 WAARSCHUWING!	Er bestaat gevaar voor ernstige of dodelijke verwondingen!		Veiligheidsinstructies Instructies
 ES/PT AZUL	Papieren en kartonnen verpakkingen moeten in de blauwe recyclingcontainer.	 ES/PT AMARELO AMARELO	Kunststof, metalen en samengestelde verpakkingen moeten in de gele recyclingcontainer.

WC-bril/Wc-bril met motief/ Familie wc-bril

-  WC-bril
-  Toets voor de functie Snelsluiting (Easy-Click)

Alleen voor familie wc-bril:

-  Geïntegreerde WC-bril voor kinderen (voorgemonteerd, afneembaar)
-  Magneet

● Inleiding

Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is geschikt als wc-bril voor montage op vrijwel alle gangbare wc's voor privégebruik. Een ander gebruik van of wijzigingen aan het product gelden als niet doelmatig en brengen aanzienlijke ongevalsrisico's met zich mee. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

-  Tuimelplug
-  Moer
-  Scharnierbasis (met pen)
-  Schroef
-  Afdekking

● Technische gegevens

Max. draagkracht: 150 kg
 Buitenmaten: Style A: 37,2 x 44,5 x 5,3 cm
 Style B: 37,5 x 45,0 x 5,3 cm
 Style C: 37,2 x 44,6 x 5,3 cm
 (b x d x h)

● Omvang van de levering

- 1 WC-bril/Wc-bril met motief/familie wc-bril
- 2 scharnierbasis met pen (incl. siliconen afdichting)
- 2 tuimelpluggen (incl. moeren)
- 2 afdekkingen (glanzend)
- 2 schroeven
- 1 montagehandleiding/gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN ZORGVULDIG!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product. Het product is geen speelgoed.

- **Alleen voor familie wc-bril:** Het product is geschikt voor kinderen vanaf 36 maanden. Het gebruik is alleen onder direct toezicht van volwassenen toegestaan.
- Controleer het product na de levering en voor de eerste ingebruikname om de staat en de werking van alle onderdelen vast te stellen. Gebruik het product nooit als het is beschadigd. Anders is er kans op verwondingen.
- Gebruik geen beschadigd product.



Belast het product niet met meer dan 150 kg. Anders kan dit tot verwondingen en/of beschadiging van het product leiden. Ga voor uw eigen veiligheid niet op het product staan omdat het dan kan breken.

⚠ PAS OP! GEVAAR VOOR BEKNELLING!

Let bij het open- en dichtklappen van het product op uw vingers.

⚠ PAS OP! MATERIËLE SCHADE! Laat het

product tijdens de montage niet vallen om beschadigingen aan het product te vermijden.

- Klap het deksel van de wc-bril niet verder open dan op afbeelding I getoond.

● Montage

Opmerking: reinig de wc-pot voor de montage met een vochtige doek en een beetje sanitairreiniger. Droog de wc-pot vervolgens met een droge doek af.

Opmerking: controleer voor de montage of alle onderdelen klaar liggen. Vraag advies aan een vakman als u onzeker bent over de montage.

LET OP: wanneer u de verpakking onvoorzichtig met een scherp mes of andere scherpe voorwerpen opent, kan het product snel beschadigd raken. Ga zeer voorzichtig te werk bij het openen.

1. Schroef de tuimelpluggen [1] en moeren [2] van de schroeven [4] af.

2. Leg de schroeven [4] van bovenaf in de opening van de scharnierbasis [3] en geleid deze van bovenaf door de boorgaten van de wc-pot (zie afb. B).
3. Bevestig eerst de tuimelpluggen [1] en daarna de bijbehorende moeren [2] van onderen op de schroeven [4]. Schroef de moeren [2] vast (zie afb. B).
4. Houd de wc-bril [6] boven de scharnierbasis [3]. Richt de pennen zodanig uit dat deze in de montagegaten van de wc-bril [6] kunnen worden geleid (zie afb. C).
5. Sluit de wc-bril [6] en stel hem af. Let er bij het afstellen op dat de wc-bril [6] in het midden op de wc-pot ligt (zie afb. D).
6. Verwijder de wc-bril [6] weer. Let erop dat daarbij de positie van de scharnierbasis [3] niet verandert.
7. Haal de schroeven [4] aan met een draaimomentsleutel met 5 Nm (zie afb. E).
8. Plaats nu de afdekkingen [5] op de scharnierbasis [3] (zie afb. F).
9. Bevestig tot slot de wc-bril [6] door deze op de pennen van de scharnierbasis [3] te plaatsen en vast te klikken (zie afb. G).

Controleer of de wc-bril [6] stevig is gemonteerd voordat u hem voor de eerste keer gebruikt.

● Gebruik

Neem voor een lange levensduur en een optimale werking van het product de volgende aanwijzingen in acht:

- Gebruik het deksel van de wc-bril [6] niet als zitje of als opstapje.
- Door het soft-close systeem gaat de wc-bril [6] na het aanraken automatisch langzaam omlaag. Klap het deksel van de wc-bril [6] niet verder open dan op afbeelding I getoond. Versnel de soft-close functie niet door extra druk op het deksel van de wc-bril [6] uit te oefenen.
- Controleer regelmatig of de wc-bril [6] nog op de goede plek zit en stevig vastzit. Stel hem indien nodig bij.

Alleen voor familie wc-bril:

- Kinderen vanaf 3 jaar kunnen de geïntegreerde wc-bril voor kinderen [8] gebruiken.
- Personen met meer dan 40 kg lichaamsgewicht mogen alleen de gewone wc-bril [6] gebruiken.
- Klap de geïntegreerde WC-bril voor kinderen [8] naar believen omhoog of omlaag.

Opmerking: omhoog geklapt blijft de geïntegreerde WC-bril voor kinderen [8] door een magneet [9] aan de onderkant van het deksel van de gewone WC-bril [6] zitten (zie afb. J).

- Als de geïntegreerde WC-bril voor kinderen [8] niet meer wordt gebruikt, kunt u deze op elk moment demonteren. Pak hiervoor de basis van de omlaag geklapte geïntegreerde WC-bril voor kinderen [8] vast en trek hem voorzichtig van de gewone WC-bril [6] af.

● Functie snelsluiting (Easy-Click) (zie afb. H)

Het product beschikt over de functie Snelssluiting (Easy-Click). Voor de reiniging kunt u zo de gehele wc-bril [6] verwijderen. Ga daarvoor als volgt te werk:

1. Houd de toets voor de functie Snelssluiting (Easy-Click) [7] ingedrukt en verwijder de wc-bril [6].
2. Bevestig de wc-bril [6] na de reiniging weer door deze op de pennen van de scharnierbasis [3] te zetten en vast te klikken.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik geen agressieve of bijtende reinigingsmiddelen aangezien het product hierdoor beschadigd kan raken.
- Reinig het product regelmatig met een vochtige doek en een normale sanitairreiniger. Maak het product daarna droog met een zachte doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie en service

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantietermijn gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Service

NL **BE**

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DUITSLAND

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

IAN 495123_2510

Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 495123_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Rispettare le precauzioni e le indicazioni in materia di sicurezza!		Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!
 ATTENZIONE!	Sussiste il pericolo di lesioni gravi o letali!		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Smaltire gli imballaggi di carta e cartone nel contenitore di raccolta blu.		Imballaggi di plastica, metallo e composito.

Asse per WC/Asse per WC con decorazione/Asse per WC

● Introduzione

Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è un sedile WC per il montaggio su quasi tutti i comuni water destinato ad ambienti privati. Altri tipi di impiego o modifiche del prodotto si intendono come non conformi alla destinazione d'uso e possono provocare incidenti gravi. In caso di danni causati da un utilizzo improprio, il produttore non si assume alcuna responsabilità. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

- 1 Tassello ad ancora
- 2 Dado
- 3 Base per cerniera (con perno)
- 4 Vite

- 5 Coperchio
- 6 Sedile WC
- 7 Tasto per funzione a chiusura rapida (Easy-Click)

Asse per WC solo per famiglie:

- 8 Sedile WC integrato per bambini (premontato, rimovibile)
- 9 Magnete

● Specifiche tecniche

Portata massima: 150 kg
 Dimensioni esterne: forma A: 37,2 x 44,5 x 5,3 cm
 forma B: 37,5 x 45,0 x 5,3 cm
 forma C: 37,2 x 44,6 x 5,3 cm
 (L x P x A)

● Contenuto della confezione

- 1 asse per WC/asse per WC con decorazione/asse per WC
- 2 basi per cerniera con perno (incl. guarnizione in silicone)
- 2 tasselli ad ancora (incl. dado)
- 2 coperchi (lucenti)
- 2 viti
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso



Avvertenze per la sicurezza

CONSERVARE ACCURATAMENTE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA!



⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI! Non

lasciare i bambini incustoditi con il materiale d'imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto. Il prodotto non è un giocattolo.

- **Asse per WC solo per famiglie:** il prodotto è adatto per bambini a partire dai 36 mesi. L'uso è ammesso solo sotto la stretta sorveglianza di un adulto.
- Controllare lo stato e il funzionamento di tutti i componenti del prodotto dopo la consegna e prima di utilizzarlo per la prima volta. Non utilizzare in nessun caso il prodotto se danneggiato. In caso contrario sussiste un pericolo di lesioni.
- Non utilizzare mai un prodotto danneggiato.
-  Non sollecitare il prodotto con carichi superiori a 150 kg. In caso contrario, si potrebbe giungere a lesioni o a danneggiamenti del prodotto. Ai fini della sicurezza non mettersi in piedi sul prodotto perché questo potrebbe rompersi.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO! Fare attenzione alle dita mentre si apre e si chiude il prodotto.

⚠ CAUTELA! DANNI MATERIALI! Durante il montaggio non far cadere il prodotto perché questo potrebbe danneggiarsi.

- Non alzare il coperchio del sedile WC oltre il limite mostrato nella Figura I.

● Montaggio

Nota: prima del montaggio pulire la ceramica con un panno leggermente umido e un po' di detersivo

per bagno. Asciugare poi la ceramica con un panno asciutto.

Nota: prima del montaggio, verificare se sono disponibili tutti i componenti. In caso di incertezza durante il montaggio, farsi assistere da un esperto.

ATTENZIONE: in caso di apertura poco attenta della confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, il prodotto potrebbe danneggiarsi velocemente. Procedere con grande cautela durante l'apertura.

1. Svitare i tasselli ad ancora [1] e i dadi [2] dalle viti [4].
2. Inserire le viti [4] dall'alto nei fori delle basi per cerniera [3] e inserire queste ultime dall'alto nei fori del water del WC (vedi Fig. B).
3. Inserire prima il tassello ad ancora [1] e successivamente i dadi [2] sulle viti [4] dal basso. Serrare i dadi [2] (vedi Fig. B).
4. Tenere il sedile WC [6] sulle basi per cerniera [3]. Allineare i perni di queste ultime in modo tale che possano essere inseriti nei fori adibiti al montaggio del sedile WC [6] (vedi Fig. C).
5. Chiudere il sedile WC [6] e allinearne. Durante l'allineamento fare in modo che il sedile WC [6] si posizioni al centro della ceramica (vedi Fig. D).
6. Rimuovere di nuovo il sedile WC [6]. Durante tale operazione, assicurarsi che le basi per cerniera [3] non scivolino dalla posizione.
7. Serrare le viti [4] con una chiave dinamometrica da 5 Nm (vedi Fig. E).
8. Collocare ora i coperchi [5] sulle basi per cerniera [3] (vedi Fig. F).
9. Fissare poi il sedile WC [6] collocandolo sui perni delle basi per cerniera [3] e premendolo per innestarlo (vedi Fig. G).

Assicurarsi che il sedile WC [6] sia saldamente montato prima di utilizzarlo per la prima volta.

● Utilizzo

Per garantire una lunga vita di servizio del prodotto e un utilizzo sicuro, tenere presenti le seguenti indicazioni:

- Non utilizzare il coperchio del sedile WC [6] come sedia o pedana.

- Grazie al meccanismo automatico di abbassamento, il sedile WC [6] si abbassa lentamente dopo essere stato toccato. Non alzare il coperchio del sedile WC [6] oltre il limite mostrato nella Figura I. Non cercare di accelerare il meccanismo automatico di abbassamento esercitando forza sul coperchio del sedile WC [6].
- Verificare regolarmente la posizione e la tenuta del sedile WC [6]. Se necessario, effettuare delle regolazioni.

Asse per WC solo per famiglie:

- I bambini dai 3 anni in su possono utilizzare il sedile WC integrato per bambini [8].
- Le persone con un peso superiore a 40 kg possono utilizzare soltanto il sedile WC [6] normale.
- Alzare o abbassare il sedile WC integrato per bambini [8] in base alle esigenze.

Nota: quando il sedile WC integrato per bambini [8] è alzato, un magnete [9] lo tiene fermo sul lato inferiore del coperchio del sedile WC [6] normale (vedi Fig. J).

- Se il sedile WC integrato per bambini [8] non è necessario, è possibile smontarlo in qualsiasi momento. Afferrare la base del sedile WC integrato per bambini [8] in posizione abbassata e tirarlo con cautela per staccarlo dal sedile WC [6] normale.

● Funzione a chiusura rapida (Easy-Click) (vedi Fig. H)

Il prodotto dispone di una funzione a chiusura rapida (Easy-Click). Con esso è possibile rimuovere l'intero sedile WC [6] ai fini della pulizia. A tal fine, procedere nel modo seguente:

1. Premere e tenere premuto il tasto per la funzione a chiusura rapida (Easy-Click) [7] e rimuovere il sedile WC [6].
2. Dopo la pulizia fissare poi di nuovo il sedile WC [6] collocandolo sui perni delle basi per cerniera [3] e premendolo per innestarlo.

● Pulizia e cura

- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi che potrebbero danneggiare il prodotto.
- Pulire il prodotto regolarmente con un panno umido e un comune detersivo per bagno. Asciugare poi il prodotto con un panno morbido.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia e Assistenza

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

IAN 495123_2510

Per tutte le richieste si prega di conservare lo scontrino ed il codice dell'articolo (IAN 495123_2510) a prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Assistenza

IT CH MT

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
GERMANIA

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

Legenda de pictogramas utilizados

	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
	¡Existe peligro de lesiones graves o mortales!		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Desechar los envases de papel y cartón en el contenedor azul.		Desechar los envases de plástico, metal y compuestos en el contenedor amarillo.

Tapa y asiento de WC/Tapa y asiento de WC con imagen/ Tapa y asiento de WC con asiento infantil integrado

● Introducción

Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Especificaciones de uso

Como asiento para inodoro, el producto está indicado para su montaje en casi todos los inodoros convencionales. Cualquier otro uso o modificación del producto no se considerará adecuado y podrá conllevar situaciones de peligro considerables. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de una utilización que no se corresponda con el uso previsto. El producto no ha sido diseñado para ser utilizado con fines comerciales.

● Descripción de los componentes

- 1 Taco de vuelco
- 2 Tuerca

- 3 Base de bisagra (con pasador)
- 4 Tornillo
- 5 Cubierta
- 6 Asiento para inodoro
- 7 Botón para función de cierre rápido (Easy-Click)

Solo para el asiento de WC familiar:

- 8 Asiento para inodoro infantil integrado (premontado, extraíble)
- 9 Imán

● Características técnicas

Capacidad máx.
de carga: 150 kg

Dimensiones
exteriores: Modelo A: 37,2 x 44,5 x 5,3 cm
Modelo B: 37,5 x 45,0 x 5,3 cm
Modelo C: 37,2 x 44,6 x 5,3 cm
(An x P x Al)

● Volumen de suministro

- 1 tapa y asiento de WC/tapa y asiento de WC con imagen/tapa y asiento de WC con asiento infantil integrado
- 2 bases de bisagra con pasador (incluye junta de silicona)
- 2 tacos de vuelco (incluyendo tuerca)
- 2 cubiertas (brillantes)
- 2 tornillos
- 1 manual de instrucciones de uso y montaje



Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE BIEN TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.

Solo para el asiento de WC familiar:

El producto es apropiado para niños a partir de 36 meses. Utilización solo bajo la supervisión directa de adultos.

Compruebe que el producto y todas las piezas se encuentran y funcionan correctamente después de la entrega y antes de usarlo por primera vez. No utilice el producto si está dañado bajo ningún concepto. De lo contrario, existe peligro de lesiones.

Nunca utilice un producto que esté dañado.

 No cargue el producto con pesos superiores a 150 kg. De lo contrario, podrían producirse lesiones y/daños en el producto. Por su propia seguridad, no se ponga de pie sobre el producto, ya que así podría romperse.

¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO POR APLASTAMIENTO! Tenga cuidado con sus dedos al plegar y desplegar el producto.

¡PRECAUCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES! Para evitar daños en el producto, no lo deje caer durante el montaje.

No abra la tapa del asiento para inodoro más allá de lo mostrado en la figura I.

Nota: Antes del montaje, compruebe que todos los componentes están presentes. Si tiene dudas durante el montaje, déjese aconsejar por un especialista.

ATENCIÓN: Si abre el embalaje sin cuidado utilizando un cuchillo afilado o cualquier otro objeto puntiagudo, podría dañar el producto. Proceda con sumo cuidado al abrirlo.

1. Desenrosque los tacos de vuelco [1] y las tuercas [2] de los tornillos [4].
2. Introduzca los tornillos [4] desde arriba en las aberturas de las bases de bisagra [3] y guíelos desde arriba en los orificios del asiento para inodoro (ver fig. B).
3. Inserte primero los tacos de vuelco [1] y después las tuercas [2] correspondientes desde abajo en los tornillos [4]. Enrosque bien las tuercas [2] (ver fig. B).
4. Sujete el asiento para inodoro [6] sobre las bases de bisagra [3]. Ajuste sus pasadores de modo que estos puedan introducirse en las aberturas de montaje del asiento para inodoro [6] (ver fig. C).
5. Cierre el asiento para inodoro [6] y ajústelo. Al ajustarlo, asegúrese de que el asiento para inodoro [6] quede centrado sobre la pieza de cerámica (ver fig. D).
6. Vuelva a retirar el asiento para inodoro [6]. Al hacerlo, asegúrese de que la posición de las bases de bisagra [3] no se desplace.
7. Apriete los tornillos [4] con una llave dinamométrica a 5 Nm (ver fig. E).
8. Ahora, coloque las cubiertas [5] sobre las bases de bisagra [3] (ver fig. F).
9. A continuación, fije el asiento para inodoro [6] colocándolo sobre los pasadores de la bases de bisagra [3] y encajándolo (ver fig. G).

Asegúrese de que el asiento para inodoro [6] está bien montado antes de utilizarlo por primera vez.

● Montaje

Nota: Antes del montaje, limpie la cerámica con un paño humedecido y un poco de limpiador de baño. Seque seguidamente la cerámica con un paño seco.

● Aplicación

Para prolongar la vida útil del producto y garantizar su correcto funcionamiento, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- No utilice la tapa del asiento para inodoro [6] como asiento ni para subirse encima.
- Gracias al sistema de bajada automática, el asiento para inodoro [6] se cierra lentamente con tan solo tocarlo. No abra la tapa del asiento para inodoro [6] más allá de lo mostrado en la figura I. No acelere el sistema de bajada automática ejerciendo una presión adicional sobre la tapa del asiento para inodoro [6].
- Compruebe periódicamente la posición y la sujeción firme del asiento para inodoro [6]. Realice los reajustes que sean necesarios.

Solo para el asiento de WC familiar:

- Los niños a partir de 3 años pueden utilizar el asiento para inodoro infantil integrado [8].
 - Las personas de más de 40 kg solo pueden utilizar el asiento para inodoro [6] normal.
 - Suba o baje el asiento para inodoro infantil [8] según sea necesario.
- Nota:** En posición subida, el asiento para inodoro infantil integrado [8] se sujeta con un imán [9] a la parte inferior de la tapa del asiento para inodoro [6] normal (ver fig. J).
- Si el asiento para inodoro infantil [8] deja de ser necesario, puede desmontarse en cualquier momento. Para ello, sujete por la base el asiento para inodoro infantil integrado [8] bajado y sáquelo con cuidado del asiento para inodoro [6] normal.

● Función de cierre rápido (Easy-Click) (ver fig. H)

El producto dispone de una función de cierre rápido (Easy-Click). Así, puede retirar el asiento para inodoro [6] completo para la limpieza. Para ello, proceda como se indica:

1. Mantenga pulsado el botón para la función de cierre rápido (Easy-Click) [7] y retire el asiento para inodoro [6].
2. Vuelva a fijar el asiento para inodoro [6] tras la limpieza colocándolo sobre los pasadores de la bases de bisagra [3] y encajándolo.

● Limpieza y cuidado

- No utilice nunca productos de limpieza agresivos o corrosivos, ya que estos podrían deteriorar el producto.
- Limpie el producto regularmente con un paño húmedo y un limpiador de baño convencional. A continuación, seque el producto con un paño suave.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía y asistencia

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada

a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Asistencia

ES

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

ALEMANIA

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

IAN 495123_2510

Tenga a mano el comprobante de caja para todas las consultas y el número de artículo (IAN 495123_2510) como prueba de compra.

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Tenha em atenção as indicações de aviso e de segurança!		Perigo de morte e acidentes para bebés e crianças!
	Existe o perigo de lesões graves ou fatais!		Indicações de segurança Instruções de manuseio
	Eliminar as embalagens de papel e cartão no contentor de reciclagem azul.		Deitar fora as embalagens de plástico, metal e compósito no contentor de reciclagem amarelo.

Tampo para sanita/Tampo para sanita com motivo/Tampo para sanita

● Introdução

Familiarize-se com o aparelho antes da primeira colocação em funcionamento. Para tal, leia atentamente este manual de instruções e as indicações de segurança. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Armazene este manual em um lugar seguro. Se entregar este produto a terceiros, entregue também todos os documentos.

● Utilização correta

O produto é adequado como tampo da sanita para instalação em quase todas as sanitas disponíveis no mercado para uso privado. Quaisquer outras utilizações ou alterações ao produto são consideradas indevidas e implicam riscos de acidente significativos. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, por danos, que aconteçam por uma utilização incorreta. O produto não é indicado para a utilização comercial.

● Descrição das peças

- 1 Buchas basculantes
- 2 Porca
- 3 Base da dobradiça (com pino)
- 4 Parafuso

- 5 Cobertura
- 6 Tampo da sanita
- 7 Botão para a função fecho rápido (Easy-Click)

Apenas para tampo da sanita familiar:

- 8 Tampo da sanita integrado para crianças (pré-montado, removível)
- 9 Íman

● Dados técnicos

Capacidade máx.

de carga: 150 kg

Medidas exteriores: Estilo A: 37,2 x 44,5 x 5,3 cm
 Estilo B: 37,5 x 45,0 x 5,3 cm
 Estilo C: 37,2 x 44,6 x 5,3 cm
 (L x P x A)

● Material fornecido

- 1 Tampo da sanita/Tampo da sanita com motivo/Tampo da sanita familiar
- 2 Bases de dobradiças com pino (inclui vedação de silicone)
- 2 Buchas basculantes (inclui porcas)
- 2 Coberturas (brilhantes)
- 2 Parafusos
- 1 Instruções de montagem e de utilização

Indicações de segurança

GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES!

■ **⚠️ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÊS E CRIANÇAS!** Nunca deixe crian-

ças juntamente com o material de embalagem sem a devida vigilância. Existe perigo de asfixia devido ao material da embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto. O produto não é um brinquedo.

■ **Apenas para tempo da sanita familiar:**

o produto é adequado para crianças a partir dos 36 meses. A utilização só é permitida mediante a supervisão direta de adultos.

■ Verifique o produto após a entrega e antes da primeira utilização, para certificar-se do estado e da função de todas as peças. Nunca utilize o produto caso este se encontre danificado. Caso contrário, existe perigo de ferimentos.

■ Não utilizar um produto danificado.

■  Não sobrecarregue o produto com mais de 150 kg. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos e/ou a danificação do produto. Para sua própria segurança, não se apoie no produto, dado que o mesmo pode partir.

⚠️ CUIDADO! PERIGO DE ENTALAMENTO! Tenha cuidado com os dedos ao abrir e fechar o produto.

⚠️ CUIDADO! DANOS MATERIAIS! Não deixar cair o produto durante a instalação para não o danificar.

■ Não abra a tampa do tempo da sanita para além do indicado na figura I.

● Montagem

Nota: Limpe a cerâmica antes da montagem com um pano húmido e um pouco de detergente de casa de banho. Em seguida, seque a cerâmica com um pano seco.

Nota: Antes da montagem verifique se possui todos os componentes necessários. Caso tenha alguma dúvida durante a montagem, peça ajuda a um técnico especializado.

ATENÇÃO: Se abrir a embalagem de forma descuidada com uma faca afiada ou outros objetos pon-

tiagudos, o produto pode ficar rapidamente danificado. Seja cuidadoso ao abrir a embalagem.

1. Desaperte as buchas basculantes [1] e as porcas [2] dos parafusos [4].
2. Insira os parafusos [4] nas aberturas das bases de dobradiças [3] a partir de cima e guie-os para os furos da sanita a partir de cima (ver fig. B).
3. Insira primeiro a bucha basculante [1] e depois as respetivas porcas [2] a partir de baixo nos parafusos [4]. Aperte as porcas [2] (ver fig. B).
4. Segure o tempo da sanita [6] sobre as bases de dobradiças [3]. Alinhe os seus pinos de modo a poderem ser inseridos nas aberturas de instalação do tempo da sanita [6] (ver fig. C).
5. Feche o tempo da sanita [6] e alinhe-o. Durante o alinhamento, certifique-se de que o tempo da sanita [6] está centrado na cerâmica (ver fig. D).
6. Volte a retirar o tempo da sanita [6]. Certifique-se de que a posição das bases de dobradiças [3] não desliza.
7. Aperte os parafusos [4] com uma chave dinamométrica com 5 Nm (ver fig. E).
8. Coloque agora as coberturas [5] sobre as bases de dobradiças [3] (ver fig. F).
9. Por fim, fixe o tempo da sanita [6], colocando-o nos pinos das bases das dobradiças [3] e encaixando-o no lugar (ver fig. G).

Certifique-se de que o tempo da sanita [6] está bem montado antes de o utilizar pela primeira vez.

● Aplicação

Para uma vida útil longa do produto e uma aplicação perfeita, observe as seguintes notas:

- Não utilize a tampa do tempo da sanita [6] como assento ou superfície de apoio.
- O mecanismo de descida automática baixa automaticamente e lentamente o tempo da sanita [6] quando este é tocado. Não abra o tempo da sanita [6] para além do indicado na figura I. Não acelere o mecanismo descida automática exercendo uma pressão adicional sobre o tempo da sanita [6].
- Verifique regularmente a posição e o ajuste

correto do tampo da sanita [6]. Se necessário, efetue reajustamentos.

Apenas para tampo da sanita familiar:

- Crianças a partir dos 3 anos podem utilizar o tampo da sanita integrado para crianças [8].
- Pessoas com peso superior a 40 kg só podem utilizar o tampo da sanita [6] normal.
- Levante ou abaixe o tampo da sanita integrado para crianças [8] conforme necessário.

Nota: quando levantado, o tampo da sanita integrado para crianças [8] é mantido na posição vertical por um íman [9] na parte inferior da tampa do tampo da sanita [6] normal (ver Fig. J).

- Quando o tampo da sanita integrado para crianças [8] já não for necessário, pode ser removido a qualquer momento. Para isso, segure a base do tampo da sanita integrado para crianças [8] e retire-o cuidadosamente do tampo da sanita [6] normal.

● Função fecho rápido (Easy-Click) (ver fig. H)

O produto possui uma função fecho rápido (Easy-Click). Para limpeza, pode utilizá-lo para retirar todo o tampo da sanita [6]. Proceda da seguinte forma:

1. Prima e mantenha premido o botão da função de fecho rápido (Easy-Click) [7] e retire o tampo da sanita [6].
2. Fixe o tampo da sanita [6] novamente depois da limpeza, colocando-o nos pinos das bases de dobradiças [3] e encaixando-o no lugar.

● Limpeza e conservação

- Não utilize materiais de limpeza agressivos ou ácidos, pois podem danificar o produto.
- Limpe o produto regularmente com um pano húmido e um produto de limpeza para casa de banho disponível no mercado. Em seguida, seque o produto com um pano macio.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.

● Garantia e assistência técnica

● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Assistência técnica

PT

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

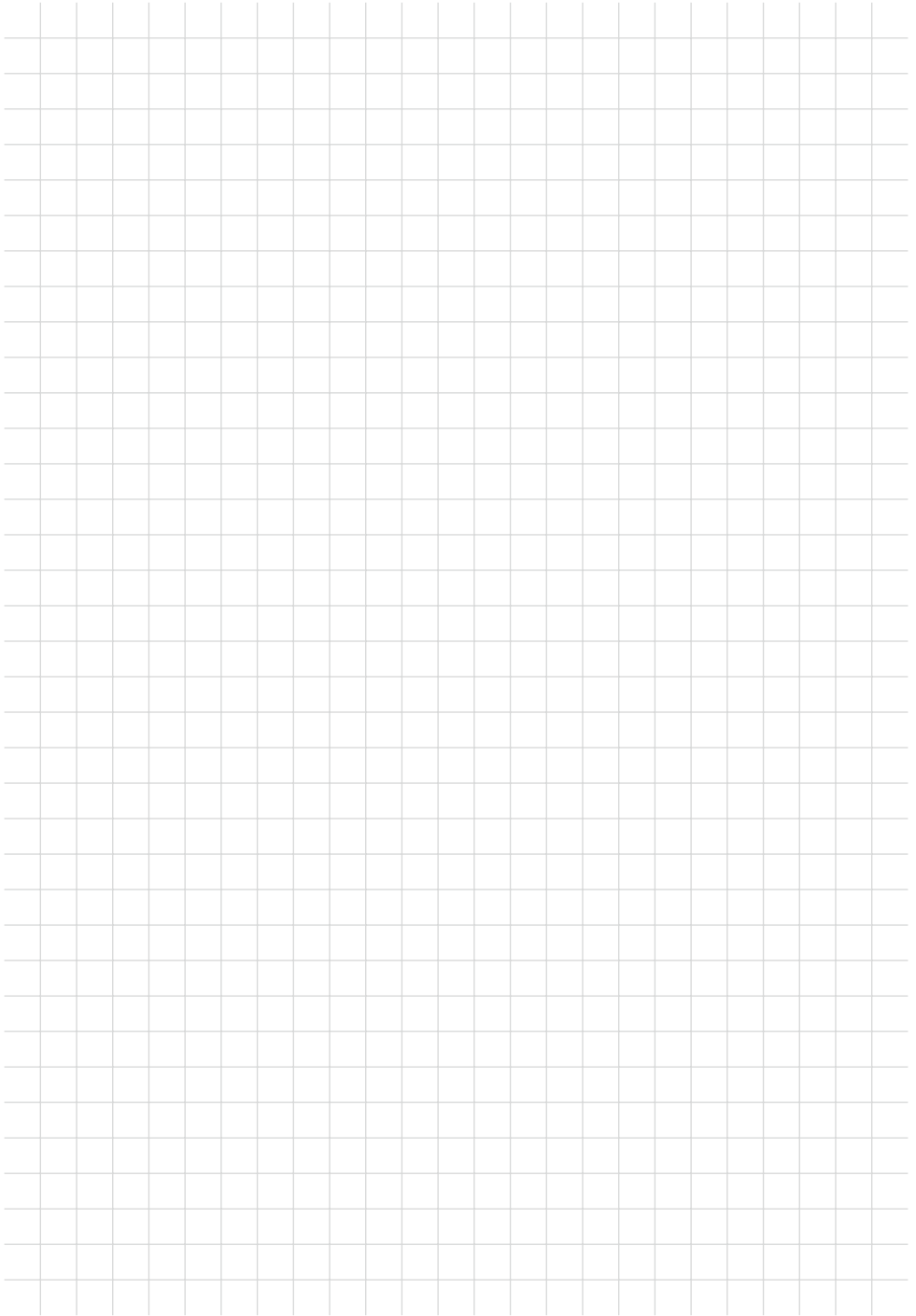
ALEMANHA

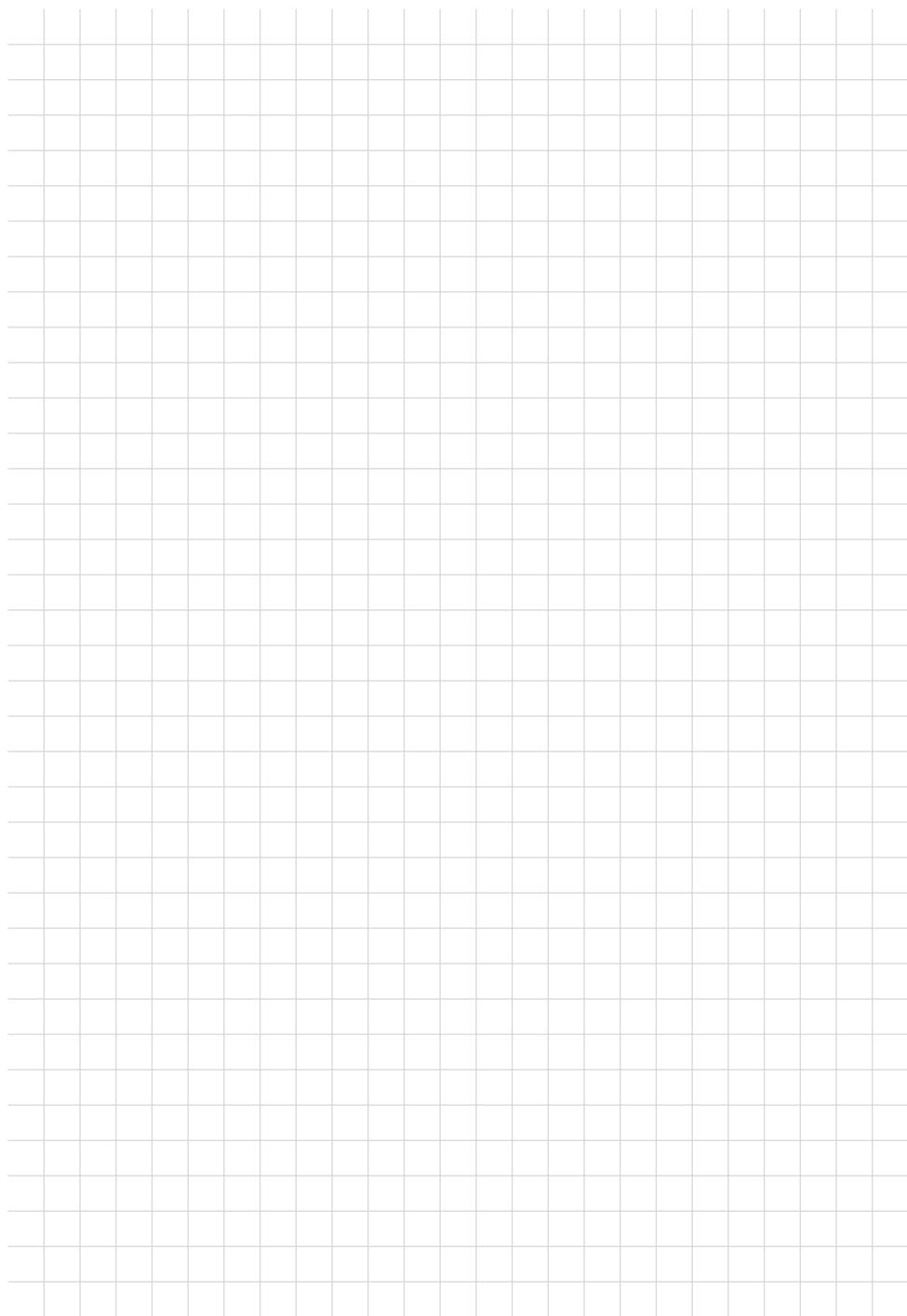
Tel.: 00 800 34 99 67 53

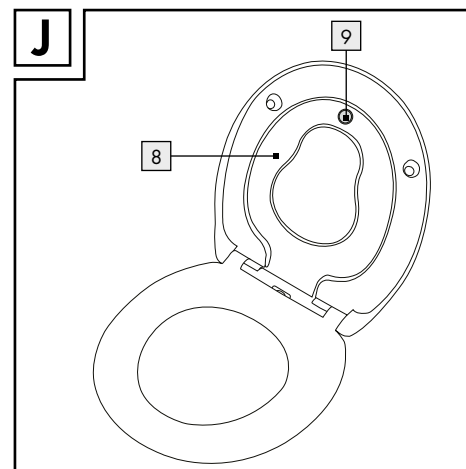
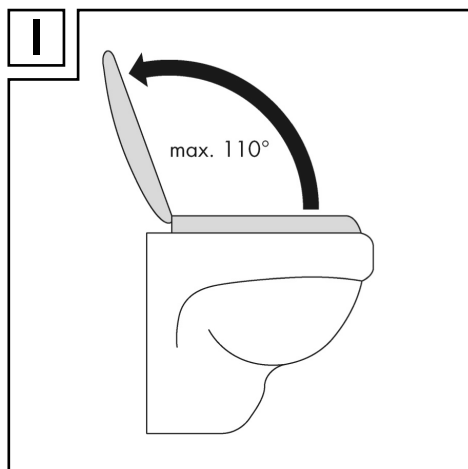
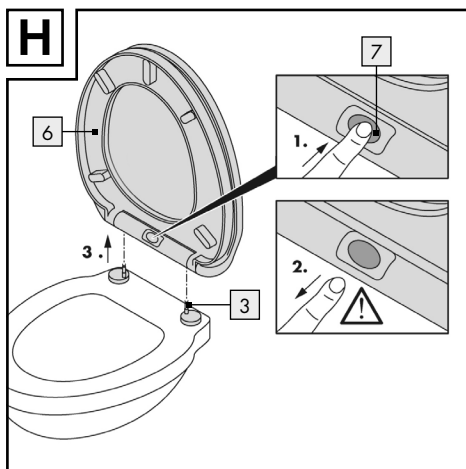
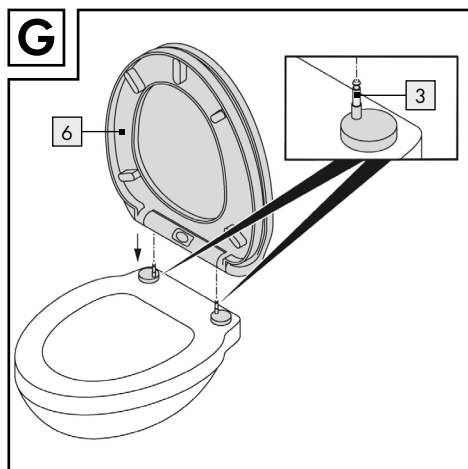
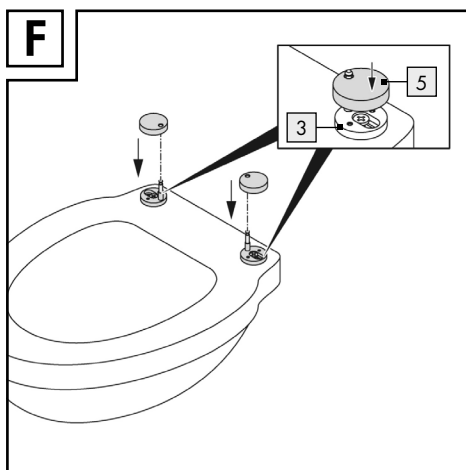
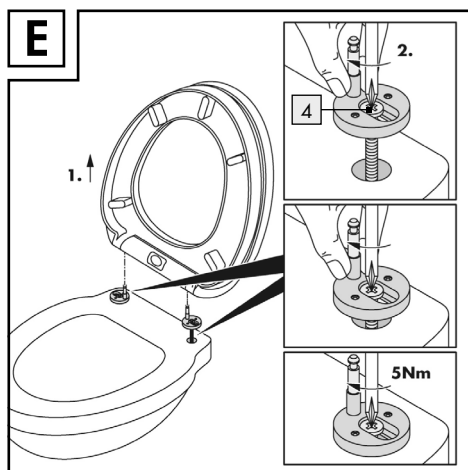
E-Mail: cm@comei.info

IAN 495123_2510

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 495123_2510) como comprovativo da mesma.







Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
GERMANY
cm@comei.info
Art.-No. WU6823810-8

Last Information Update · Stand der
Informationen · Version des informations
Stand van de informatie · Versione delle
informazioni · Estado de las informaciones
Estado das informações: 12/2025
Ident.-No.: WU6823810-8122025-1



IAN 495123_2510

1 X